大陸日報 Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
大正二年十二月十一日 第一千九百六十六號（木曜日）
Vol. 7 No. 1966 Thursday December 11 1913

弊店大安賣の廣告は本紙の第五面たあり御一覽を乞ふ
米滿時計店

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3068 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
本紙定價表 一枚五仙 一ケ月參拾五仙 三ケ月壹弗五仙 六ケ月貳弗 一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事
發行兼編輯人 山崎寧

▲本日電報▼

加奈陀電報

◎マ州議會開會（ウイニペッグ）マニトバ州議會は本日午後正三時正式開會を見たり

墨西哥電報

◎叛軍長驅（ヴエラクルス）昨日正午少し前タンピコの攻撃は始まれり叛軍は都市の各方面より進軍し一方合衆國戰艦ルイヂアナ號はタンピコに航進の命令に接して昨夜當港を出發せり昨夜遅くまで何等タンピコ攻撃に就ての詳報は來らざりしが多分叛軍の進撃は佯攻なりしものと察せらる

◎ウエルタ要求（墨都）ウエルタは陸軍、大藏、內務各省の管掌に金庫を委ねられんことを再び國會に要求したり此提案は昨日試みられしなるが議場は十万ペソの內債募集を可決したるばかりの際にて同內債は五分利にして期急に發行さるべきが一方大統領の要求中大藏省に係る分を登同すとせば他は皆何等の形式立てる事はなくしてウエルタの意の儘となるべしと觀測さる

市內

◎果樹園にも排斥

當州ワカナガン、ヴアレイの產出果物の大部分を取扱ひ居る協同團体のワカナガン、ユーナイテッドグローソースにてはアームストロング、グローソース協會が此程同地方より東洋人を排斥すべしと爲せる決議に贊同したる由にして右決議は「亞細亞人種に屬する人間が當州內に於て土地を所有するを禁止すべく有らゆる手段を用ひ亞細亞人を驅逐して白人勞働者を之に代らしめんこと」を州政府に請求す云々と聞くにありき

◎州議會開會期

當州次期議會は愈々一月十五日木曜日より開會のことに決し昨日より場內の大掃除着手を見居れり

◎南清方面不穩

昨日發の香港來報に依れば南清方面不穩引續きて人々安靜を得ず海賊蜂起牙流船クヲン號を襲撃して船長は爲に殺害されたるあり賊は船上に奪掠を爲して其儘逃走したるが廣東にて司令の職にあるラン、チカン將軍は廣西省方面に大々的に兵員の補充を爲して元氣を附興しつゝあり巡洋艦五隻は廣東の沖に到着して北和國の威力を同市に示し居れりと

◎鮭鑵詰製出高

本年當州に於ける鮭鑵詰高は精確の計算七百六十一万九千七百四十二弗七十五仙を下らず此は總ての鮭百三十五万三千九百一ケースと云ふ多額の數の中にて魚類の品質乃至種目に從ひての平均價格より算出したるものにして先頃知られたりし報告にはサカイは九十七万二千一百七十八ケースにして此平均値段六弗七十五仙、レッド、スプリングは三万七千四百三十三ケースにして平均値段約六弗、ホワイト、スプリングは三千六百十六ケースにして平均三弗、チャムは七万七千九百六十五ケースにして平均二弗五十仙、ピンクは十九万二千八百八十七ケースにして平均二弗七十五仙。コーホーは六万九千八百二十二ケースにして平均四弗二十五仙とありたるが尙ほ試みに千八百九十七年度の驅出高を見れば合計百一万五千四百七十七ケース。千九百一年には百二十三万六千一百五十六ケース、千九百五年には百十六万七千四百六十ケース、爾來百万以上に達したる年は即ち本年なりしなりと

◎再び徵兵猶豫注意

當地領事館にては一般同胞の便宜を圖らんが爲に來る十五日より徵兵猶豫に關する在留證明の取扱を開始すること其他數件の注意は去る六日の本紙上に發表したるが猶此件に關して領事館宛に問合せを爲し來るもの多數にある由にて充分の了解を得居らざる有狀なるが因みに六日の紙上にては此際徵兵適齡に達するは明治二十五年十二月一日より同二十六年十一月三十日までの（右兩日を含み）出生者と記せるも右は一日の差違あり陸軍省告示に依れば明治二十五年十二月二日より同二十六年十二月一日までの出生者を指し居る次第にて尙ほ今回徵兵猶豫の件にて領事館に手續を爲す者は必ず在留證明願二通を差出すを要し又必ず旅券を添ふること、手數料は五十仙、而して遠方より書面にて出願する者は返信用の爲に郵便切手を封入するを忘れざるやう注意ありたしとのことにて更に日本の當路に宛て徵兵猶豫願の必要の無くなるは滿三十五歲にやなどの疑を爲し來る向もあれど右は依然滿三十二歲にて今回に際しては明治十五年四月十五日及び之以前の出生者は最早猶豫願届出の必要なく即ち明治十五年四月十六日より以後何れの日かに滿三十二歲に達する者は此際尙ほ猶豫手續を要する譯なりと聞ふ

◎東印度人逮捕活劇

問題の東印度人ハーナン、シン送還云々の件に關聯して端無く昨日コート、ハウスに奇妙なる活劇を惹起したり午前十時四十五分彼は法廷に現はれ再び午後五時に至りホンビー街角附近にて移民官の爲に逮捕となりたるが之より先き移民當局は逮捕着手の意ありしなれども判事マクドナルドは裁判所が神聖の場所なるを聲明し東印度人亦之を主張して時を移し爲に止むなく移民官は數時間を待ちたるが其間にハーナン逃走したりなどの虛報傳へらるゝあり驚破して廷內大活動を起すやらの騷ぎにて五時に至れば裁判所は閉鎖さるゝ事なれば其時間には必ず何等かの發生事あらんと惹りに期待せる群衆もありしが結局ホーンビー街角にて移民官ライラーの令狀に依り再び逮捕となりたり

◎生活費の昇騰

加奈陀勞働省當局の報告によれば先月中の當國生活費は冬期の切迫と共に漸次昇騰を告げ來り特に此は穀類、秣家畜、牛肉、羊肉、製酪品、卵、新鮮野菜及び一般消耗品の價格騰貴に原因せるが但し麥粉、砂糖、蜂蜜、胡椒、生糸、鐵管等其他數品は下落を示したりとなり

◎商業會議所集會

新商業會議所假役員の第一回集會は昨日午後開會、チョーチ、イー、グラハム氏議長席に着き諸委員の任選あり何れも次期集會期即ち來週月曜日午後に報告を提出すべしとの事にて尙ほ會員は今も引續き新入會者勸誘に盡力し居れる由

◎猛火と闘へる母

昨日イースト、ヴアンクーバー、ハイツのイートン街なるヂョークリステー方に出火あり愛兒ウイルフリッド及びアーノルドの二名危ふく燒死の厄に遭ふべかりしを母の勇敢なる行動に依て幸にも不祥事を免れし事件あり尤も愛兒は大火傷を負ひて今はヂエネラル病院に加療中なるが初め市內の一洗濯所に働き居る同家主人クリステーは午前五時頃家を出で妻は朝食の仕度を爲して後七時頃隣家を訪ひ居たるに不圖吾家の窓より猛煙の渦捲き出づるを見て喫驚し狂氣の如くなりて飛出すが否や驀然に火焔の間を潛りて愛兒の寢床に走りしが愛兒は何事も知らず圓かなる夢より未だ覺めずにあり兩手に抱へて街上に運び出せるも此時母は着物を燒き子供は亦顏面と他一二ヶ所に火傷を負ひたるが一方近隣の人々は手配して消防に努めしも效なく遂に木造の小家屋は灰燼に歸し了りたり出火原因は暖爐の過熱か又は之より出でし火花にあるが如く尙ほ人院中の愛兒は快癒すべきこと確なる由

◎觀光團に關する規定

外務省より當領事館に通達ありたる所に依れば明年一月以降觀光團を組織して日本に向ふべきものは總べて其の組織に先き立ち一定の方針を領事館に届出で領事の承認を享けたる上にせざるべからず而して從來の觀光團は再渡航ゐ於て外務省より特別簡易なる手續にて旅券の下附を受くるを得たるが今後は此の特點に預るべきものは勞働者以外の人のみに止り一般勞働者は同じく觀光團員たるも團隊として旅券下附の出願を爲すを得ず各個人によつて出願せざるべからざる事となれり依つて觀光團を組織するの人は團員募集廣告中ゐ前記の文意を示すの要あるべしと

◎有田官補來晩

遮回布哇ホノルゝ總領事館に榮轉の命を受け領事官補有田八郎氏はヲタワより昨朝沙都を經て來晩舍兄山本氏宅に投せられたるが氏は近々永瀧總領事の歸朝に際し非常に行を急がれ本夜十一時發のボートにて再び沙都ゐ向ひ來る十八日桑港發のモンゴリア號にて布哇に赴任さるべしと謂へるが本日氏は往訪の記者を迎へて曰く此度來晩したるは兄姉と歡談せん爲めにして旁々先年來晩の節諸君の厚意を忝うしたれば其謝意を表したく當地ゐ來れりと語り記者がオタワの近信を問ふ處ありしに氏は謙遜して多く語らず予は三日オタワを發し市俄古に二日餘を消閑したるが今次の各團体の亞細亞人排斥決議又は新樞密院令の發布されたる事は旅行の途次聞き得たる出來事にして毫も之ゐ就いて知る處なきも議會閉會前に亞細亞人に對する何等かの新令を見る可しとは豫想し居たりき而かも未だ此問題の陰に如何なる程度にまで日本人を排斥するや否やに就いては明瞭ならず密かに想うに吾人は大なる杞憂を要せざらん云々と所懷の一端を洩らせるのみなりき因に山崎氏は本夜今井家に於て氏を招筵すべしと

◎降る亞米利加に惱む撫子

▲涙に時雨る〜十二年

奇しき運命の手に弄ばされて人の子のすなる樂しみを知らず春に空しく老いたるを見秋は長き夜身の薄命泣けるより知らぬ可憐なる大和撫子あり今は米國アラバマ州ブンガモリーグレートロンドンシヨースのミユキバン夫人の情にて同夫人の宅に養はれ居る東京市生れの者にて小林やす（二十）といへるがあり幼き頃家貧なるまゝに今より十二年前まだ桃割れの可愛らしき十二の年去る興業師の手に貰はれて夫れ竿上りよ玉飛びよと追ひ使はれて渡米したるが少しの稽古も怠りあらば人知らぬ責折檻はまだしも痛き笞の鞭度重なりて果ては三度の食事も喉へ通るや通らず身には生疵の絶へたる事とてはなく蓑虫ならねど父や戀し母や戀しと遙かの故國の空を眺めては泣ける日のみ多かりけるが或時仔細を深切に問ひ問はれたるミユキバン夫人に救はれて朝夕餐ぎの下婢として早くも竝幾年情けの露に辛き思ひの湧く事もあらねどたゞ日本戀しく父戀しく何時の世にかまた居所さへ分かぬ肉親の顏や見るを得んと時雨るゝ窓に倚りて思ひゐ耽けりてはそと袖の雪拭ひたりけんも幾そ度ありけんあまりの思ひゐ小さき心を煩ひてか一夜机に向ひて東京郵便局長に宛て已れは云々の者ゐて侍れど幼き頃父母の手を離れて今はその居所をさへ得知らぬ程にせめて心ゐ刻みて露忘れもやらぬ父の名の小林彌太郎の書狀にても見出し玉はんには敎へ玉はれよ母は已に失せぬと聞けど姉は未だ存生してきくとぞいふなる云々と記しやれりとぞ世にまた哀れの話ならずや

◎インデア號碇港期

シー、ピー流船エンプレス、ヲヴ、インデア號は本日午後五時當地着港の筈

◎尋人

金澤市裁判所より發したる北村駒太郎宛の書類領事館に留置きあるも居所不明なれば同人にして此記事一讀次第領事館へ出頭せらるべし

◎個人住來

內山日本人會幹事は板熊送還の爲め本日美市へ赴く

新着荷
百合根 土生
ところ、芋 芋姜
千草 里芋
蕨 燒松
茸
バヴエル街三六四 電話シ三五六六 清水商店

廣告
漁者團体附屬校舍一棟建築工事來ル十二月十八日午後一時競爭入札ニ附ス
受負希望ノ方ハ當團体事務所ニ備付ノ設計書閲覽セラルベシ
右廣告ス
ステブストン 漁者團体

證
右兩人は現今の新月を共同經營の正也然る上は新山吹と改稱致し萬事進善勉强可仕候に付陸續御光來を願ふ事後日の爲廣告依而如件
舊新月亭 山吹亭 草野本

新山吹
仕出し 電話シ一三四六
料理一切
今回新演劇革新團を招聘し來る九日より三日間（每夜午後六時開演）ペンダンホールゐ於て芝居興行仕候間何卒賑々敷御來覽の程希上候
宴會ゐ百五十名迄はお引受申候

（三日目）生さぬ中
上野公園より大井村渥美假住居迄

請元 藤本利三郎
世話人 松本 竹松 小嶋林之助 高橋千太郎 西村齋藤柳太郎 新谷 多助 伊作 近村德太郎

內科 小兒科
アレキサンダー街三三〇 長崎醫學專問學校、醫學士 守儀一郎
電話 シーモア七六七二

バヴエル街三九六 日加銀行 二階百十三號室
野尻醫院 電話シーモア三六一八

內外科 耳鼻咽喉科
ドクトル 田中榮之丞
晩市 バヴエル街三六六活動寫眞館三階（電話シーモア六三二四）

大陸片々

▼英帝國唯一の眞の目的は國民の鼓舞作興と保護とゐ在りと英のリチャード、ヂエプ氏頻に說く

▼東印度人問題に對する加奈陀の態度刮目すべきと共に東印度人に對する英の處置亦刮目に價す

▼前首相ローリエー加奈陀の產業事情と生活費昇騰とに現政府に一失を酬う保守黨一快斷を要す

▼業務を見出し得ずして人員は過剩し生活費昇騰に逢着するは勿論も太だし爲政者一工夫を要せん

▼勞働者のビーシー州を一時禁止せるに視て沙都に喫驚の聲あり東印度人問題の餘波甚だ大也

▼言者曰く此新令は米人ゐは拘束なからんと支那人に拘束なく米人にも然りとせば實果抑々何ぞ

▼米國牧師ギルマン東洋を巡遊し特に日本と支那の社會事情を觀察して日人の野心を謂ふ猛烈也

▼曰日本は巧みに外面歐米の文明を摸倣するも其實其摸倣も米國の最下等階級を學べるに過ぎず

▼又曰日本は比律賓嶋を得る爲に米との開戰を怖れざる如しと牧師が平和協會講師なるは奇態也

▼歐米文明を摸倣するも外面耳とは奇言也內外全部に摸倣して國民の眞價何所に在らや聽き物也

▼米國の最下等階級を學べる耳とは誣言も甚だし牧師東洋に至りて如何の便宜の下に觀察せりや

▼黃色紙的口調を牧會者が用ゐるとき世人を惑はすの罪は太だし吾徒這種の輩を憎むや甚だ大也

大陸異聞

▲今年倫敦へ來た多數の外國人の中で最も出色だつたのは佛國婦人のマダム、デスシヤンで二ケ月の滯在中八十二歲の高齡にも拘らずゴルフ、テニスを初め各種の遊技をやつて壯者もハダシと云ふ元氣を示した▲ミゾリ州アルツクフイールド市のミス、マイヤーは牧師ダブルユー、シー、アツトウッドが無理に接吻したのを憤慨して五千弗の要償を起訴した▲ミスシツピー州ガルフポート市のミス、ナンシー、レチはガルフ、エンド、シツプ、アイランド鐵道の代理人に無理にキツスされ之亦大に憤慨して一万弗の要償の起訴に及んだ由

大陸日報

强肉弱食

學者の所謂進化の理法に從へば、適者生存して不適者滅亡す、卽ち强者優者は繁榮して劣者弱者は敗滅する、明白に言へば弱肉强食である、然り生物界は弱肉强食なるべし、但だ人生に於て此の理法が厳密に行はるゝを避けて、老幼婦女廢疾の如き劣者弱者を扶助せんとするが如き人生に道德ある所以である、此の道德を外ふして向ほ弱肉强食の理法を阻止し、幾んど反對に强肉弱食の一奇觀を存する所がある、今の我が政治界は則ち失れである。

本年度の臨時議會編成に就いて見るも、此の理法は大分行はれたる觀がある、行政整理とか事業繰延べとか言ふものゝ矢張り此の理法を外にする事は出來ない、各省の大臣は、自省經營の事業費を成立せしむるに力め極力經費の支出を厳大臣に求めて止まない、而して他省事業の成否の如きは幾んど其の顧慮する所でない、勿論各省所管の經費の節減の如きは素より掛念す可くもない、況んや大藏大臣の難澁、國庫の疲弊困難の如き如何ぞ之を眼中に措かんやである。

國家大体の利害より打算して事業の緩急、財政の伸縮を圖るが如きは、素より各省大臣の責任でない能事は唯一文にても多くの經費を大藏省より分捕り來るに在るのみだ、而して斯の如き大臣を有力なる大臣と言ひ、剛腹は欣悅の張本として之を他に誇り而して國民も亦其の大臣の器量を稱揚する。

代議士の能事は政府をして自家の選出せられたる地方へ鐵道を引き河川道路を修繕し、學校官署を建築せしむるに在り、換言すれば一文あても多く國庫の財を自府縣へ分捕り來るにある、而して選擧區民は曰く、是れ好代議士なり世人も亦之を稱して有力なる議員とす、而して代議士其の人も亦揚々として得色を誇らんとする、之が爲に國家に財政に何樣の影響を及ぼすも毫も掛念する所なきが如し、大臣も議員も皆國用金を分捕りして能事畢れりとなす、之が爲に損をするものは唯國庫のみ、イナ、租稅を納むる數國民あるのみである。

大臣、代議士、廳僚、府縣民之を國家國民の全体より看れば少數者のみ、劣者のみである、而して大者强者たる國家國民の國庫より租稅を分捕する事已に斯くの如し、是豈强肉弱食にあらずや、正しく進化の理法に反對する一奇觀たるを失はない。

然れども怪むなきのみ、斯の如くにして國庫を涸渇せしめ大藏大臣を困却せしむる大臣は內閣自滅を速め以て自己の地位を喪失するの人である、斯の如くにして揚々得色ある代議士は國民を困弊せしめて竟に天人の怒を招き、民怨の衝點に陷つて再び世に出ずる能はざるの人である、而して道德も曾つて彼等を顧みざるものゝあらう。

耳と目

▲其の說に依ると品川の海でとれる江戸前が第一等で沼（印幡沼產）濱（濱松產）の順序であるさうな▲鰻の子は何處で產みつけられるか不明であつたが海底市線を引揚げて見ると其の秘密が判つた▲彼等は太平洋の沖合數百浬の點から土鰻の手一頭は鰻の研究で天下第一人だと自稱して居る▲竹越三叉君は薔薇の研究で有名であつたが近頃は鰻の研究で天下第一人だと自稱して居る

（電話シーモア三七八八）

晚市パウエル街三九六
日加銀行二階
ウールド旅館

謹告
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店
室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

大正三年
博文館發行
當用日記（大形 中形 小形）
實業日本社發行
重用日記（家庭日記 實用日記）
英文當用日記
懷中日記 種々
新年用端書種々 其他玩具、絹物 徽兵猶豫願用紙 實業講習錄取次
澤山巻荷仕候間御求めの程奉願候
圖書新目錄着申越次第贈呈
バウエル街三五七
內田商店
357 Powell St. Vancouver, B. C.

リスコ 丸品 ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

◎絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
382 Powell St, Vancouver, B.C.

蓄音機附屬品各種 レコード 大販賣
シンガー裁縫ミシン 一手販賣人 エフ、ハンフレー
代理 金子爲一
晚市パウエル街三五八
戎屋旅館 第二號室
電話シーモア六八八八

◎日本骨董品雜貨
◎諸件代書一切取扱
◎衰弱者食養法傳授
晚市ロブソン街一〇一七
淺野錦粧堂

新西院市
シヤーク機械製造所
ヒープス エンジン株式會社
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
製造所新西院市
エール エンジンは
慥かに完全なる保證を諸君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通じて同一に運轉し且如何なる試驗にも恐慌せず

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八 鹽田運送業

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三六七）芦川助次郎

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
電話 大堀千代人 薩摩屋
ハイランド八五七

靴修繕所
丁寧 堅牢 迅速 は所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

クリスマス用具上等品クリスマス用カード暦諸君の進物用買物は當店に限る及
ヘスティング街三二五
タムソン書籍店
The Thomson Stationery Co.

紐育生命保險會社
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晚香坡市バウエル街二五九
郵函一〇九七 移轉 阿部孝之
クレセント、ルームス二番
電話シ五九〇〇

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晚市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

和洋雜貨食料品
晚香坡市バウエル街四五
郵函 三六四
電話ハイ四九 エキスプレス 堀善商店

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晚市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル 鳴瀨商店

晚香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話 シーモア六五三九

大馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

日本人旅館
室內清潔 取扱 丁寧
プリンスルパート六アベニュー三〇四
郵函 八九四 須賀丑藏

◎和洋雜貨食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四二三）

和洋雜貨食料品
晚市ユーコン街二〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

葬儀一切取扱
晚香坡市メイン街二六〇
エドワード 葬儀社
Edwards.

▲洋食料品一切
▲陶器類
郵函 三
スキーナ河ボートエシングトン
岸本商店

鳥貝、牛肉、松茸、鑵詰類をもちや類一切
バウエル街一九四〇
平山商店
電話ハイランド一二一四アール

フルーツ商
晚市ランスダウン街一三〇
小林商店

床塲
親切丁寧を旨とし一般御客樣の御便利相計可申候

中嶋齒科醫院

日加銀行
定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
日本送金、荷爲替
土地賣買貸附金
貳拾五仙以上何程にても御預り申候
歐米其他の地方へも送金致候
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
インデヤ丸便 十二月十六日
カナダ丸便 十二月廿日
エシヤ丸便 十二月三十日
營業時間 午前八時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄
晚香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）（郵函壹參〇）
取締役 田村新吉

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

此アドレスを狀袋へ御張附け下さい

M. Furuya Co., Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.
新着品
●布入葉蘭 ●蘇鐵 ●茶保繪葉 ●青伊吹
●白髮松 ●高野槇 ●磯馴 ●多行松
●小盆栽 ●黃金繪葉 外二色々
●當用日記 ●重要日記 ●實用日記 ●修養日記
●家庭日記 ●英文當用日記 ●ポケット日記 大形 小形色々
古屋商店
バンクーバー支店
電話 一八一一

晚香坡第一の日本風呂並ふ藥湯
●潮時（晚香坡の入口）
午前 四・十八 午後 八・三一
前 二・十 後 九・五三
十日 前 午後
THE JAPAN TRUST CO. LTD.
The Japan Trust Co. Ltd.
342 Powell St., Vancouver, B. C.
銀行事務
晚香坡市バウエル街三四二
日本信托株式會社
（電話 シーモア二三五七）
▲營業案內書御一報次第送呈可仕候
●當座預金（利子附）
●定期預金（利子附）
●日本送金
●貯蓄預金

カウチヤン號月曜時、木曜時、土曜時
チエスレキ號月水前十時土后二時
カシア號 木午后八時金午后二時
毎日 午前十時 午后二時
ピクトリア行
カモソン號 毎火曜午后九時
ペンチユアー號 木曜午前八時半
日本行（晚香坡）
カナダ丸 十二月十二日

探偵小說 **電氣の自白**

『第九十一回』 多田省軒編

抑もお夏と馴れ染し初より夫婦得司を開店させたる迄の秘密を自白し其より自分が闘らずも萬華樓の妖妓金龍に迷ひ心を奪れてお夏を棄る精神となりしがお夏は自分が麻痺藥を久兵衛に服せて死に至らしめたる秘密を承知なし居れば万一嫉妬の余り告訴されんを恐れ殆んど心を困めぬる折しもお夏に金龍を探り知れ強く嫉妬を起されしより寧そ後日の爲め亡き者になさむと殺意を起し、一月十八日に奉公人等を殺人さする其留守に殺害なさんと思ひぬたる途端三吉がお夏を見附け恐喝し、十八日に金子を與ふる事を約し其金子を自分が出して與へんとお夏の心を喜ばせ置きて酒盛をなせし時にと用意の格魯則兒の空瓶を袖にありし手紙に包み椽の下へ投り込み裏口より歸りたるが其包みし紙が自分の書き損せし手紙の切にてありしとはさても怖しき事は出來ぬものと白狀なしければ直に謀殺罪を問れ死刑の宣告を受たるが其後二十日余經て窒扶斯病に罹り牢獄にて死せりとなん

此に須永金吾の極惡惡く發覺して久兵衛が獄死の原因も判然せしかば各新聞は余りなる犯罪なりしを以て金吾の素性より犯罪顛末まで先を爭さうて記載せり、さらば金吾の實兄金太郎は如何にも世間に對して面目なく且つ吉村信三に合す顏なしと終に林木町の住居を盡み何れへか影を匿せり、頃取吉村信三は金吾の極惡人なりしに夢の如き心地しつ此に獄て無暗と人を借用せぬと會ふ人毎に語り合ひつあつたりしと

又た彼の娼妓金龍は金吾に太く惚込みて一日も早く金吾の病氣を全癒して落籍て貰ひたしとのみ思ひぬたりし甲斐もなく金吾は世にも怖ろしき大惡人にてありしと聞き此も亦た朋輩に對し恥かしゝとて州崎の松井樓とやらへ鞍替せり、次に彼車夫三吉は殺人犯の嫌疑を受つゝありたるも、金吾が罪跡判然せしを以て其の嫌疑は晴れたるも鞄を盗みし罪は逃れず四ケ年の重禁錮に處せられたりしと聞きぬ

▲豫告▼ 長々連載せし「電氣の自白」は之れにて終結と致して次號よりは「俠客 **九紋龍虎五郎**」を掲載致します

シングル切募集
人員四拾名
場所はシーモア、クリーキ
右の人員至急募集す御望みの方は佐伯事務所まで御來談あれ
加藤藤作

地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
小野事務所
晩市バウエル街一三八半
電話シーモア三〇四八
P.O. Box 41 Collingwood East, B.C.

通辯代書 各種請負
對白人交渉
土地賣買
バウエル街三二六第一號室
日本桂庵
信夫三郎
黑田良雄
電話シーモア一八〇六

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
バウエル街三九一
電話(シ七一二二)郵函(一七五四)

ステブストン代理 吉田慎也
電話(八)郵函(一八〇)

金銀の細工いたします
晩市東ベンダー街一三二
美和老舗啓

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
ハイランド一七一〇
上出寅松

自動車操縦並に修繕
日本人男子數名募集す
卒業後の利益大にして有望なり
晩市ホーマー街六二六
イムペリアル自動車エキスチェンジ

營業品目
○鏈詰 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○賣藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

宿屋
室內清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話六八二)

葬式一切取扱
ベンダー街三〇五
グリーンエンドドラークレー
葬儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St. City Phone 340

新荷着
冬向新柄着
廉價でスタイルのよいのは弊店です
男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
フェヤモント一八七

菓子製造
卸、小賣
バウエル街二二九、イー
電話シーモア六九四一
溝邊菓子店

貸ルーム
夫婦者に最適なルーム
一ケ月四弗以下
今回かまぼこ製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に奉願候尚御注文の節は直に御届け申上候
晩市バウエル二一六七
電話ハイ一五二〇
前川三之助

後悔先に起たず
常地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應すべく候
但し普通問合せに對しては郵税及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フォトジョージ
OK美術雜貨店
The O. K. Bazaar
South FortGeorge, B.C.
武田長次郎

◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三三五
大屋商店

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

ストーブパイプ小賣
ブリキ細工
ギャソリンタンク製造
並に修繕、
バウエル街四二一(さらく裏)
電話ハイランド一〇一八
秋山太郎

鍼灸マッサージ術
品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店
松居雅次郎
バウエル街四六九

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人教師メリチスト教會
日本人教師 峻田二三、尾家朋三
白人教師 ミヤトレンデ、大野耕太ル其他數名

◎特別製スタンピング火藥
▲キャップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
コンツラクター火藥用達會社
本店晩市リチャード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より鳥飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四二九八
○万

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話ハイランド一三三一

シーピー鐵道働き
大募集
▲ギャング▼
▲セクション▼
▲シップ▼
▲ボーター▼
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市バウエル街三三八番
電話シーモア八三九

新築家屋

ヴィクトリア市フィスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
持主 酒井鶴之助

御用の節はハイランド四五二

土地賣買、諸工事請負
領事館諸届代書一切
特に市の内外を不問男女各種勞働口を丁寧お且確實に御周旋仕可候
晩市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奥村事務所
電話シーモア八五五六
特に代書事務一切は山崎庫助氏に委任

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
工場ランスダウン街六〇
事務所

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
(電話四四六六)

英佛カ系院ヴィクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角電話一六二八
永野萬藏

日本美術雜貨
ガバーメント街
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商會

大阪商船株式會社
○
永野商店
取次販賣
濠船切符
(郵函五九二)

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二二一 郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B.C.

玉突場
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
沖永由松
電話六二七
郵函四三一

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三八七八
郵函

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成紀 シンキー

高等御旅館相模屋
内外流車流船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三二三
館主 青木米吉
電話三五五 郵函三三

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

▲いなりをし
▲おまるに
▲そうにさらく

バウエル街四二一(蕃林家)
電話 ハイランド一〇一八

てがる御料理
並にめし
うどん そば
バウエル街三二八
新山吹
電話シーモア二三四六

御手輕料理
並めし すし
稽松本旅館跡
○福
(電話五三九七)

流車、流船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンス
ルパート
第三ストリート一六七
(郵函一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

日出旅館

内外食料品
今川商店
電話ハイ二七五
松金川今店
五四五街ルエウ

ドライグッズ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

鮮網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イーリップセット

手輕料理並にうどん
メイン街一二六
梅香
電話シーモア四三六二

▲御手輕料理
▲並にそば
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三二二三

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント一四六六

なんでもある店
晩市バウエル街二七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

確實廉價
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎種々裝飾品一式
迅速叮嚀
◎時計修繕
◎金銀細工
晩香坡市バウエル街三八一
萩原時計店
電話シーモア六六九

寫眞館
晩市イーン街二二八
有門寫眞館
ステプストン市ステーション隣り
同支店

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリュ エ ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

晩市バウエル街三七九
雜貨部 江畑商店
同西第六街一六一
食料品部 江畑商店
電話シーモア三八九五
ファヤモント二〇七三

石碑、圍ひ石等の據附至極廉價
に貴需に應じ候用材は富州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
チャンドラー
パターソン、エンド
Patterson & Chandler
(電話四六六三)

御てがる料理
並にめし
バウエル街とゴーア街角
一ぷく亭
若原

御手輕料理
すし
ばうんどう
其他
仕出し
晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
くつわ
電話シーモア 三八二七

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

地所買賣、代書、保險業、諸請負登記
公證手續
ダンレビー街二三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
アレキサンダー街四二二
スター牛乳舍
配達人 國久

和洋雜貨食料品一切小賣
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六四二
電話ベビュ二一二一
小西佐一

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん
電話シモア四三三九

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱
正金銀行
桑港支店

御飯うばに並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア 一三九六

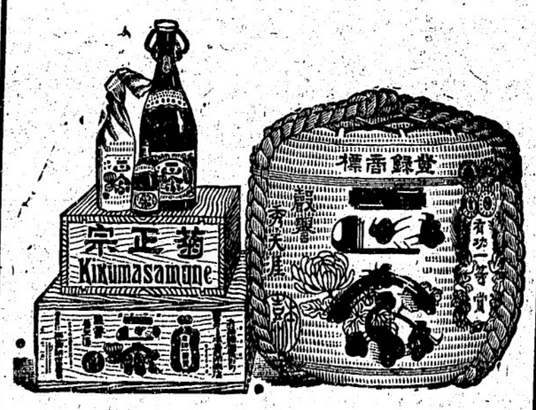
通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士 駿田一二二
自宅 電話シーモア八七三七
電話ハイランド一二六四エル

和洋
▲食料品
其他珍らしき品種々
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〜
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一郵函一〇四五

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話一六一七
郵函二六七



加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

南京御料理
並にそば
ベンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

南京料理並にうば
▼バーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
電話シー一八九八

理髮店
取扱叮嚀
ムール貸
室内清潔
晩香坡市バウエル街二三九〇
電話シモ一三七八
中川床

成田屋
料理
パウエル街三六五
電話シー五三八四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル
●就働中負傷したる場合其の原因に依り得べき損害賠償金を請求するを
數千弗までの他此の種の對白人交涉の
依賴ゐ應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街四二

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二六四(自宅ノ呼三)(郵函一〇一五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シ三三六四

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA
營業時間
土曜日午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
午後六時半より同九時迄
頭取 主任
エー、マキボーイ
エー、ブイ、ガーデナー
日本金融株式會社
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金

GONG NAM CAFE
南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉強
東ヘスティング街一二八
パンクージ座近く
江南樓
麦酒は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎

山林賣買通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

齒科
チカゴ大學齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五二、六號室
「電話」シーモア六八二

醫
石原明之助
バウエッ街三九一
二階十九番室
電話シー七二三
自宅ハイ八七六

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三二二階二號室
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

晩市バウエル街二三一
電話五二四　一五七一
地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C

處方調劑
内外賣藥化粧品一切
大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一
電話シー二三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A.B. FISH CO.
寒會用者は御便利を計り
御用達可仕候
西村捨彌
元の
電話シーモア五四四一
脊屋吉川

古物家具用品一切
並に新物雜貨
尚御不用家具類は精々高價に御買
入れ仕るべく又は交換も致候
バウエル街一七〇
鎌田商店

▲室内清潔▲室代抵廉
メイン街九五八
リッリー旅館

レッキス洋服店代理人
移轉
バウエル街三九一（電話シー三三）
メーブルルーム二號室
折戸康次

◎觀艦式陪觀記

見よ！赤地の錦ゐ菊花の御紋章燦として金色の光八紘に輝くを！十日午前九時天皇旗は御召艦香取の後檣高く掲げられたり海は凪ぎて鏡の如く滿艦飾の軍艦幾艘嚴とし て浮ぶ城の武威を示し早く既に横須賀港頭今日の盛擧を想ふて心躍るを覺て九時十五分御召艦は錨を上げ ぬと見る滿艦飾は撤せられ續いて供奉艦朝日亦た錨を拔けり驅逐艦櫻は先導の名譽を荷うて先づ海波を蹴り四百米突の距離を保ちて御召艦進行し供奉艦亦之に續く艦の進行に伴ひ心胸亦更に躍る

▲軍艦見ゆ　櫻を先頭に香取朝日

▲軍艦見ゆ　櫻を先頭に香取朝日

此時飛行機亦御召艦上の碧空を飛翔す斯程に東北の方挾霧籠る東京灣頭薄紙を距てし如く四隻の戰艦現るゝあり驚破！第一艦隊進み來れるぞ遥！點在せるは驅逐隊ならん愈々陣形運動の開始せらるゝと覺ねたり是ぞ觀艦式空前の壯擧にして此度第一次恒例觀艦式に初めての見物なれど艦上の人悉く東北の水際を望む程に河内を先頭に攝津、生駒、鞍馬、敷島、鹿島の六艦單縱陣を作り十節の速力を以て進み來り御召艦の右舷正横約二千米突にして九十度の角度を描きて一齊回頭し逆番號單横陣となり各艦交互に廿一發の皇禮砲を發して錨地に向ふ第一艦隊水雷戰隊は更に其後方二千米突の位置を保ち旗艦利根は御召艦に正向して航進し水雷戰隊は横陣列にて進み主隊第一回の陣形變換をなす時九十度を以て右ゐ列向變換し縱陣列となり主隊第二回の陣形變換をなすの時左に九十度を以て正面變換錨地に向ふ續いて來るは第二艦隊の出雲、筑摩、平戸、矢矧の四艦なり水雷戰隊亦之に續き各艦一齊回頭正面變換して錨地に向ふ此間二度三度皇禮砲は秋空に轟き海波に響けり

▲航跡十浬　午前十一時半御召艦は第一碇泊位置を扳錨し御晝餐あり午後一時三十分式場參列諸艦の皇禮砲裡横須賀軍港に向ふ此時風あり波稍驚く因に此日を吉例の陣形運動は航跡實に十浬なりとぞ

▲若し晩年の桂公が胸中の筋書通り辿るを得たりしならば政治生活の一轉機として特に計畫したる行の新研究を土產として先づ大阪に於て政黨組織を發表すべかりしなり而して此筋書は大故と公自身の死とによつて全然改竄を餘儀なくされたるが併も故公が新政見發表の舞臺として大阪を想定したる理由は公歿後の新黨幹部も尙ほ充分に會得する處なるを以て普通政黨の地方興行とは其の內容及規模に於て著しく異なれり

▲對支那貿易の中心地として及商工業を生命とする大阪に於て加藤

◎新黨の關西興行

男と若槻君とが主要の立役者たるは勿論なるべし之れに配するに大石君と島田君の大鳴物を以てす可らざる理ある大會も演說會も而して又た懇親會も政黨の興行的意味に於て成功以上の成功なりき但し此の興行に於て與へたる印象が如何なる程度に於て關西人の腦裏に浸染し政黨地盤の要素たる實力を植ゑ得たるかは爾後經營の巧拙如何に見るの外なかるべし

▲興行觀客たる人々の感想を修飾なく語らしめば多數登場役者の中賀役もあれば外れ役もなきにあらず座頭たる加藤男の演說は持ち役と豫期されたる外交意見を避け代り役たる立黨の精神を宣明するのみ努めたる爲め興行見物としての一部人の來會者は期待の全部を充たす能はざりしが如し而して立黨主意の宣傳も演說として餘りに論理的に過ぎ反對論の說明と夫れに對する駁論とが餘りに文章的なりしを以て千餘の會衆は果して明瞭に會得し得たるや否や疑ひなきにあらず若し選擧候補者は土下座を要求する警六根性を前提とすれば演說の組織ゐ必ず特殊の工風を要すべかりしなり大阪の幹旋者は何故に這般の注意を豫め爲さざりしや

▲政治的の低級思想を標準とすれば長島隆二君の演說は最も成功したり恐らく最も深き印象を止めたるは同君のなしたる桂公の政黨組織ゐ關する信念の一節なるべきを信ず若槻君の演說會に於てなしたる財政論は恒久的の五千万圓整理と國庫出納の改善論に於て根據あり色彩ある演說なりしが惜むべし聽衆ゐあらずして見物たる大多數は看見の內容を理解し能はざりしが如し

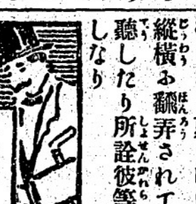
▲大石正己君は新黨組織以來初めて大阪の演說會に於て政治意見に對派の氣遣ひも大なりしが如く猛烈なる妨害は其の登壇劈頭に起り口を開かしめざるもの七八分會場鎭靜の爲めに臨監警吏の警告を必要としたり浮說する如くんば此妨害者は神戸の野添宗三君の傭兵にして其數六七十名大阪の警察部は豫め其計畫を知つて特に警部二名を臨監せしめたるなりとか若し野添君の眞意より出でたる計畫とすれば卑劣千萬の仕業と云べし

▲但一職工が出來合の袴を着けたるまでなれば勿論演說の主意を理解するの能力はなく只だ大石君の巨砲を塞がん爲めの妨害なるを以て登壇劈頭割れんばかりの喧騷も開口後は案外靜穩にして隨分烈しき議論に對しても一語の野次を試ひるなく更らに島田三郎君の爲に縱横ゐ飜弄されて結局最後まで謹聽したり所詮彼等も贅六ゐてありしなり

◎婚姻牧師

晩香坡の市長選擧も愈々目捷の間ゐ迫まつて來た、各候補者は稿を削つて暗中の飛躍を試みて居る、其の中一度は候補者の運動を爲し今は斷念したとも傳へらるゝ人にフェザーと言ふ牧師さんがあつた此の人は身苟しくも宗敎界にありながら中々山氣のある人で、常ゐ愚衆を煽動しては何か平地に波亂を捲き起さうとして居る、勞働者の機嫌を取つて日本人排斥等を唱道し、た寺の方は彼地除けにして何ひとか好餌に有附かうとして已まない、今度の市長運動の如きも矢張りソコ等の方寸から出て來たものであるが、そう〳〵問屋は卸さない、日本でも宗敎宗派に關係のある人は政治運動は出來ないと言ふ規定がある、此の加奈陀にも矢張そむな法則があると見へて市長運動をするのは好いが夫れならば宗敎との關係を斷つてから後にしなければならない、流石のフェザーさん此の法規にはハタと當惑した、若し宗敎界から身を退いて市長運動をする甘く市長に當選する事が出來れば何も申分は無い譯だが落選した日には虻蜂取らずゐ終らなければならない、流石のフェザーさんも此の處思案投首の最中であるそうな。

此の人は婚姻のた世話に中々熱心な人である、自分でも『我輩は婚姻牧師である』と言つてるそうなだからた寺では毎日幾組かの結婚式を擧げる人があると言ふ、こうして取つた結婚料は他日有爲の際にする軍用金となるのであるとの事だ、若し此の人が市長ゐでもなつたら晩香坡の青年男女に結婚を强る法律を設けるかも知れない、イヤた寺と關係がなくなれば知らん顏の半平に極まつて居る。


落葉籠

▲今頃非常に探偵が日本人の料理屋に目を附けて居かから酒の飲む者も又飲ます方もた互に注意すべしだ（小僧）▲或る日本人は南京料理に行つてそばを何個喰つたか知らないが勘定の時値切つて居つた日本人があるみつともないたよしよ（傍觀生）▲此間河向で日本人が材木を盗みそこなつて警察へ引致された野郎が居るゐるだ（人聞生）▲今年は大分芝居が繁昌するが請元は餘んまり儲かりはしないだらうとの評判だ（地廻生）▲飲食店で夜二時三時頃迄飲んでゐるのは可哀想だと云つてゐた同情家があつた（若年寄）

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯、
商取引仲立業
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド一五二〇
臼井事務所

賃餅搗き
特別大勉强にて正月ちん餅致し候間何卒多少ゐ拘ず御用命被下度候
東カドバ街二〇八警察署西隣
山陽
かまぼこ製造所
秋山留次
電話シーモア六八二

西ヘスティングス街三〇三
肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

晩香坡市メーン街二二〇
電話シーモア八九四八
米滿時計店

雜食料品貨
新澤庵入荷仕候
里芋　生ゴボー
鷄鑵詰　ごろゝいも
日本みかん
バウエル街二一三、二二九
松宮商店
（電話シーモア三五九七）

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

◎玉塲シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲
●理髮所
氏原定次郎

開店滿參ヶ年大安賣
弊店儀開店以來各位の御引立に依り今日迄で多忙に多忙を極め候段難有奉深謝候就ては聊厚意に報んが爲め大々的割引を以て販賣致し候間何卒御來店の程奉願上候
◎目覺時計、ピグペン、定價參弗のもの貳弗貳拾五仙、七拾五仙のもの四拾五仙、壹弗貳拾五仙のもの九拾五仙
◎掛時計、置時計、種々元價にて販賣す
◎懷中時計は六拾五仙より百五拾餘弗迄
◎弗時計は六拾仙◎同種七拾五仙◎壹弗七拾五仙の物は壹弗貳拾五仙◎參弗の物は貳弗貳拾五仙四弗五拾仙の物は參弗◎五弗五拾仙の物は四弗貳拾五仙
右の外五弗以下の懷中時計各種有
◎貳拾五仙の時計鎖は拾五仙にて種々あり
◎十八サイズ十七石入九弗五拾仙の物七弗廿五仙
◎製十六サイズ十七石入拾壹弗五拾仙の物八弗
同特製拾參弗五拾仙の物九弗五拾仙
◎ウオルサム製の懷中時計は定價より二割以上の割引す
◎十四金の金側時計は一ペネット壹弗貳拾五仙なれども一弗〇五仙の割合
◎十、十四、十八の金鎖は元價にて販賣す
◎男女用金指環ダイヤモンド入り指環ネクタイピン其他一切大割引致します
◎クリスマス用プレセント用品物種々取揃へてあります
田舍より御注文の御方は品物を詳しく御通知次第小包にして送附致します、但し前金とす

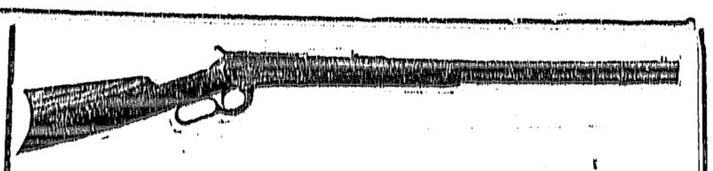
ちんもち
致すべく何卒御注文の程奉願候
大正三年
當用日記
各發行所分到着
クリスマス贈答品体裁よき割安品澤山取寄せ有之候間御序の節御立寄り御高覽被下度候
バウエル街四二七
鈴木商店
電話ハイ七七一

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

移轉
バウエル街日加銀行三階二〇六
米國齒科醫學士
中島正一
●電話シーモア三二八三●

五色湯

著者表
カナダ丸　十二月二十三日
岡丸　二月十六日
◎瀬戸内行
コモックス號火木土前九木前十
◎コモックス行（直航）
火曜午前九時水金午後七時
毎日　午前十時　午后十一時



ストーブ
臺所道具
キャムプ用品

晩市バウエル街二三〇
關根金物店
(電話シーモア八七四六)

金物類
グランプ
ストット

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
稅關手續
晩香坡市バウエル街三四一
伊藤事務所
水原
電話シーモア二三七八

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
……洋服店は……
バラード街
田中屋洋服店

フラック、サモンネツツ及びトワイン、スターザヨン綱、ラミイ綱及びトワイン、木綿綱並にハンギグトワイン
御入用の御方は各キャナリーふて御入手の便あり
又は電話シーモア五五五
晩香坡市ウツータ街一四四
代理人
ヘ御申越し被下度奉願上候
ジョン エスティート
製造元
クロフヲード
エドワード スチュアート

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
バウエル街二六二
電話五六六一
田中六彌

廣告
南京料理
並みそば
東ペンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

開業廣告
弊亭事左記の場所に來る三日より御手輕料理開業仕り大勉強にて御調進致し候間何卒御引立御來亭の程願上候
東カドバ街二〇〇
(ダンレビー街角)
今井家
ハイランド七〇六

玩具類並に造花
及び組茶器御宮
神佛器各種
右澤山着荷仕候間用命願上候
晩香坡市メーン街二九二
大河原商店
電話シモアー三八一一
[郵函一七六四]

開業廣告、
金銀時計並に附屬品
直し一切
右之通り開業仕り候に付ては特別大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒御用命之程願上候
晩市メーン街三一九
田邊時計店
スター活動寫眞館北隣

◎和洋御菓子
◎アイスクリーム
◎果物煙草類一切
晩市バウエル街三七七
仕吉商店
電話シモア三四七一
仕吉商店

英語教授
一週間に三回日本人の飜譯教師來り親切に教授す
晩市東カドバ街五二六
日本聚公會英語學校
ミス、ポーター

今月廿四日迄の大割引此好機を逸する勿れ

●日本行ピクトリア出帆
かなだ丸 十二月廿三日午前
たこま丸 一月六日午前
はるま丸 一月廿日午前
しあとる丸 二月三日午前
めきしこ丸 二月十七日午前
しかご丸 三月三日午前
大阪商船株式會社タコマ出張所
切符取次所
是永商會
安野商會
ビクトリア
日加用達會社
安野商會
永野商會

バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

筑紫旅館
貸ルーム
室内清潔
アレキサンダー街二四二
稅田專次

領事館宛
電話用書代書
バウエル街三四一
伊藤事務所
水原

福島縣人に告ぐ
我が東北地方は常に氣候寒冷にして農作物の收穫不充分なる而已ならず本年八月廿七、八日の暴風雨被害の如きは去る卅八年の兇作に等しく殊に福島縣下の如きは新聞紙上に於て既に諸氏の了知せらるゝ通り約四分作なりと聞く橋梁家屋の流失せしもの一々枚擧に遑あらざる狀態にして阿武隈川の沿岸は勿論中就信夫郡荒川沿岸の堤防は昨年の洪水の爲めに破壞せ修理中の處本年の大洪水の爲め再び破壞せられ一朝一夕にして數百町歩の稻田の浸水否砂原と變じて其被害者の窮狀且つ亦山間の地に於ては殆んど收穫皆無の村落多しと聞く此大兇作被害者を傍觀坐視するに忍びず此際縣民其他の同情者より應分の寄附を仰ぎ縣下罹災者の救濟金の內に送與致度候に付多少に不拘御惠贈せられ度爰に謹告候也
追て御惠送金は晩香坡バウエル街三四一水野久三郎氏宛にて送附せられたし
大正二年十二月九日
在加奈陀 福島縣人會
バ切は本月廿日限りとす

日本行ビクトリア出帆廣告
靜岡丸 十二月十六日午後
丹波丸 十二月三十日午後
安藝丸 一月十三日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて渠船切符差上候
上記の渠船は孰もれ一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
バンクーバー ウイクトリア同社代理店
バンクーバー
バウエル街二〇五
日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
シアトル出張所
大北鐵道會社

シーピー渠船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
午前十時
午後二時
同十一時四十五分
(毎日)
●シヤートル行
午前十時
午後十一時
(毎日)
●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前八時、木、土
●プリンスルパート及アラスカ行
午後十一時
(毎水、金曜)
●プリンスルパートグンビラーベイ及スキナ河方面
午後十一時(毎水曜日)
●ナ、イモ行
午后三時(毎日)
●ガルフアイランド方面
午前七時(毎火金曜日)
ガリアノ、メインアイランド、ホープベイ、ポートワシンソン、ギヤングスハーバー、ヤシンコーブ、ビーバーポイント、フルフオード及シドニーアイランドを經て美府行
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘステングス街四三四
シテー旅客代理店
ゼーモーオー

和洋美術雜貨
民間治療賣藥
晩香坡市バウエル街四六九
日本行各乘船切符取扱
横濱大勢屋理代店
中村勝治郎
中村商店

和洋食料品
奈良漬
茄子鹽漬
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

南京料理
並にそば
其他
仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三一八
電話シ九六六
加藤靴店

●壽し
●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

山科亭
(電話二七七九)
御手輕御料理
バウエル街三三三

南京料理
うどん
そば
電話シーモア三四五五

いなり
すし
并に
御めし
パウエル街二四六
林家

御手紙次第規則書送呈
即位式拜觀
母國觀光團本部
本部晩市バウエル街三九一
東洋請負會社內
電話シーモア二五五八

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

和洋雜貨食料品
金物類一切
陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎
日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七郵函一〇二三

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
日本酒
ビーア
其他洋酒類
◎市內は電話にて御注文被下度何品にても即時配達仕候
◎樽入日本酒は貳ギヤロン以上如何程にても御用命に應じ候
晩市ダンレビー街一三一電話シーモア六六三三
東合資會社酒店

晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店

燒ふに並
生ふ
製造
卸賣
干うどん
りばうどん
卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四 郵函一七〇六
電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所

ヤマガツ

◎土地と勞働と加奈陀晩香坡市バウエル街三六六(電話シーモア九一四三)
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず 譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し已れの土地に已れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人此の三德兼有の人の外得べからず
◎人事諸般の相談役となる
山田事務所
主任 山田昌則

太平洋瓶詰會社
でんわシーモア三三八
日本酒
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田熙次郎

和洋雜貨
化粧品并に
諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八
郵函一六六五